



# SWD powervolleys DÜREN

## Netzgeflüster

Ausgabe № 06

23.03.19

HELIOS GRIZZLYS GIESEN



# Gastronomisches Ausbildungszentrum der Standort ARENA Kreis Düren



DÜRENER GESELLSCHAFT FÜR  
ARBEITSFÖRDERUNG mbH

Mittagstisch von 11.30 - 13.30 Uhr  
Veranstaltungen + Catering auf Anfrage



Bei den Spielen der  
 **powervolleys** bieten wir:

Hallencatering +  
à la carte Restaurant

1,5 Std. vor Spielbeginn  
während des Spieles  
sowie 1 Std. nach Spielende

**Besuchen Sie auch unsere anderen  
gastronomischen Ausbildungszentren:**

Nideggen · Im Effels 10  
à la carte  
Lehrrestaurant

Düren · Friedenstr. 76  
Lehrcafé  
auf dem Friedhof

[www.dga-dueren.de](http://www.dga-dueren.de)

Telefon:  
02421-49 55 928

E-Mail:  
[arena@dga-dueren.de](mailto:arena@dga-dueren.de)

– AUFSCHLAG –

## Liebe Volleyballfreunde,

in diesen Tagen wird viel über das Klima gesprochen. Und das zurecht, denn schließlich geht es um nicht weniger, als unsere gemeinsame Zukunft. CO<sub>2</sub>-Einsparung ist dabei ein zentrales Thema. Als SWD haben wir unsere Energie bereits auf CO<sub>2</sub>-neutral umgestellt, sei es beim Strom oder auch beim Erdgas. Unser Klimaheld unterstützt unsere Kunden dabei, deren persönliche CO<sub>2</sub>-Bilanz zu verbessern und so zu Klimahelden zu werden. Beim heutigen Spiel werden Sie ihn in Aktion sehen und für gutes Klima und beste Stimmung in der Arena sorgen.



Wie wichtig ein gutes Klima innerhalb einer Mannschaft ist, zeigt derzeit das Team der SWD powervolleys Düren. Voller Energie und Tatendrang bestreiten die sympathischen Spieler, angeführt von ihrem Kapitän Michael Andrei, eine bislang sehr erfolgreiche Saison. Manch einem Spitzenteam wurde mit großartiger Moral, engagiertem Einsatz und viel Energie wichtige Punkte abgenommen. Publikum und Fans konnten in der Arena zahlreiche mitreißende Spiele erleben. Auch wenn es nicht immer ein Happyend gab, so stimmte die bislang gezeigte Leistung auf eine sicher spannende Endphase der Saison 2018/19 ein.

Drücken wir dem Team gemeinsam die Daumen für das heutige Spiel und die Playoffs!

Ihr

*Heinrich Klocke*

Heinrich Klocke

# INHALT

- 3 **Aufschlag**
- 5 **Das Team**  
*der SWD powervolleys 2018/2019*
- 8/10 **Rückblick**  
*Im Endspurt der Hauptrunde verbessert*
- 12 **Statistik**
- 14/16 **SWD powervolleys ganz nah**  
*Einerblock mit Helli Schmitz*
- 17 **SWD powervolleys ganz nah**  
*Kai Niklaus hat alle Daten im Blick*
- 19 **Zu Gast**  
*HELIOS GRIZZLYS Giesen*
- 21 **Rund um den Volleyball**  
*Deutsche Meisterschaften  
im Snow-Volleyball  
Champions League 2018/2019*
- 23 **SWD powervolleys Jugend**  
*powervolleys meet Wissenschaft*
- 25 **Rund um den Club**  
*Sponsorenempfang der SWD powervolleys  
im Dorint-Hotel*
- 28 **Fans**
- 30 **Patenschaften**



## DAS NETZGEFLÜSTER ALS PDF ZUM DOWNLOAD!

Sie haben die letzten Ausgaben verpasst?  
Kein Problem! Einfach den QR-Code scannen oder  
direkt auf [www.swd-powervolleys.de/netzgefluester](http://www.swd-powervolleys.de/netzgefluester)  
herunterladen.

### HERAUSGEBER

SWD powervolleys Düren  
Anschrift: Altenteich 4, 52349 Düren  
E-Mail: [info@swd-powervolleys.de](mailto:info@swd-powervolleys.de)  
Internet: [www.swd-powervolleys.de](http://www.swd-powervolleys.de)  
Telefon: 02421-51290 • Fax: 02421-503225

V.i.S.d.P.:  
Rüdiger Hein (Geschäftsführer)

### REDAKTION NETZGEFLÜSTER:

Markus Schnitzler, Alexander Kast, Annika Blaeser,  
Milan Hetzenegger, Stefanie Schneider

FOTOS:  
Rudi Bartgens, Guido Jansen, Joe Gras, Florian Zons

PROJEKTLEITUNG  
Sebastian Linn

Redaktionsschluss: 18.03., 23:59 Uhr

### DRUCK:

PECKS-DRUCK GmbH & Co. KG  
Otto-Brenner-Straße 56, 52353 Düren  
Telefon: 02421 958580  
[www.pecks-druck.de](http://www.pecks-druck.de)

CO<sub>2</sub>-neutral:  
Unser Strom  
& Erdgas!



## Natürlich grün! Die Energie der Stadtwerke Düren.

Jetzt informieren unter [www.stadtwerke-dueren.de](http://www.stadtwerke-dueren.de)

**SWD**  
Für Dich. Für Düren.

Das Lumen Filmtheater  
hat was Kleines gekriegt und  
das kommt jetzt ganz groß raus!

Jetzt: der neue Kinosaal

# MY PRIVATE Lumen

auch günstig & exklusiv  
zum Mieten!

[MyPrivateLumen.de](http://MyPrivateLumen.de)



Modernste Digitalprojektion  
auf größtmöglicher Lein-  
wand inkl. 3D & 7.1-Sound.  
Computergesteuerte  
LED-Beleuchtung für unter-  
schiedliche Lichtstimmun-  
gen, Klimatisierung und viel  
Zusatzausstattung für alle  
Arten der Nutzung.

Viel Platz und Komfort für  
jeden Gast in 39 Premium-  
Leder-Sesseln mit Holz-  
tischen bis zur ersten Reihe.  
MY PRIVATE LUMEN ist behin-  
dertengerecht: zugänglich  
ohne Stufen und ausgestattet  
mit 2 Rollstuhlfahrer-Plätzen.



Kann denn Gaming genialer  
sein? Die eigene Konsole, die  
eigenen Spiele & die eigenen  
Kumpels und dazu nun der  
„eigene“ Kinosaal mit viel  
Platz. Spielen auf der großen  
Leinwand & mit coolem Sound.

Firmen-Events im  
MY PRIVATE LUMEN!  
Eine außergewöhnliche  
Location mit besonderer  
Atmosphäre, benötigter  
Technik & favorisiertem  
Catering inszeniert (z. B.) Ihre  
Seminare, Vorträge, Meetings  
& Versammlungen filmreif.



# DAS TEAM DER SWD POWERVOLLEYS DÜREN 2018/2019



## BJÖRN ANDRAE

Größe: 2,00 m  
Geburtstag: 14.05.1981  
Nationalität: deutsch  
Position: Außenangreifer



## JORDAN OR

Größe: 1,77 m  
Geburtstag: 18.06.1992  
Nationalität: kanadisch  
Position: Libero



## TIM BROSHOG

Größe: 2,05 m  
Geburtstag: 02.12.1987  
Nationalität: deutsch  
Position: Mittelblocker



## IRVAN BRAR

Größe: 1,86 m  
Geburtstag: 24.04.1995  
Nationalität: kanadisch  
Position: Außenangreifer



## DANIEL FORD

Größe: 1,96 m  
Geburtstag: 26.08.1994  
Nationalität: US-amerikanisch  
Position: Zuspieler



## FLORIAN LACASSIE

Größe: 1,97 m  
Geburtstag: 16.11.1990  
Nationalität: französisch  
Position: Außenangreifer



## ROMANS SAUSS

Größe: 1,92 m  
Geburtstag: 27.06.1989  
Nationalität: lettisch  
Position: Außenangreifer



## LUKAS MAASE

Größe: 2,12 m  
Geburtstag: 28.08.1998  
Nationalität: deutsch  
Position: Mittelblocker



## LUCAS COLEMAN

Größe: 1,94 m  
Geburtstag: 14.01.1995  
Nationalität: kanadisch  
Position: Außenangreifer



## MICHAEL ANDREI

Größe: 2,10 m  
Geburtstag: 06.08.1985  
Nationalität: deutsch  
Position: Mittelblocker



## SEBASTIAN GEVERT

Größe: 2,04 m  
Geburtstag: 23.06.1988  
Nationalität: chilenisch  
Position: Diagonalangreifer



## TOMÁŠ KOCIAN

Größe: 1,92 m  
Geburtstag: 27.03.1988  
Nationalität: deutsch, slowakisch  
Position: Zuspieler



## TRAINER: STEFAN FALTER



## CO-TRAINER: JUSTIN WOLFF



# Gesundheitszentrum im Krankenhaus Düren

*„Weil Ihre Gesundheit uns am Herzen liegt!“*

## ■ Prävention

- Wirbelsäulengymnastik
- Neue Rückenschule
- TK-Rücken-Training „Rücken Basic“
- TK-Rücken-Training „Rücken plus“ mit integriertem Gerätetraining
- Haltung und Bewegung durch Ganzkörpertraining
- Beckenbodengymnastik – Stärkung der Körpermitte
- Entspannungstraining Taji
- Autogenes Training
- Progressive Muskelentspannung
- „Gelassen und sicher im Stress“

## ■ Fitness

- Pilates
- Yoga
- Wassergymnastik
- Faszientraining
- Muskelaufbautraining
- Nordic Walking
- Wassergymnastik, Yoga und Pilates für Schwangere
- Aktiv nach Rückbildung
- Betriebliche Gesundheitsförderung
- Personaltraining
- Qi Gong
- und viele weitere Kurse

## ■ Rehasport

- Herzsport
- Lungensport
- Diabetessport
- Gefäßsport
- Wirbelsäulengymnastik
- Schulter- und Nackengruppe
- Sport nach Knie- und Hüftgelenksimplantation
- Gelenksport
- Sport in der Brustkrebsnachsorge
- Tumorsportgruppe
- Sport bei Prostatakrebs
- Osteoporosegruppe

**Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne.**

Druck dein Bild –  
mit Sihl Fotopapieren!



Jetzt **10% Neukundenrabatt** im  
Sihl Direct Onlineshop  
sichern!

[www.sihl-direct.de](http://www.sihl-direct.de)

### SIHL FOTOPAPIERE

Für alle, die ihre Bilder gerne selber drucken

Ideal für die erfolgreichen Momente im Leben – hochglänzende, satinierte oder matte Papiere für Ihren Drucker zu Hause. Universell einsetzbar auf allen Tintenstrahldruckern.

- > Gestochen scharfe und brillante Farben
- > Schnelltrocknend
- > Direkt bestellbar im Sihl Direct Onlineshop

# VOSSEN+SÖHNE GmbH & Co. KG

Karlstraße 15-21 · 52353 Düren · Tel: 0 24 21/4 11 96 · Fax: 0 24 21/4 58 33 · Mail: [info@vossen-soehne.de](mailto:info@vossen-soehne.de)



**SWD Powervolleys** vor – noch ein Tor!  
Weitere Info's gibt es im Netz:  
[www.vossen-soehne.de](http://www.vossen-soehne.de), und jetzt  
erstmal viel Spaß beim heutigen Spiel!



– RÜCKBLICK –

# IM ENDSPURT DER HAUPTTRUNDE VERBESSERT

Mit dem Heimspiel gegen die Helios Grizzlys Giesen endet nun die sehr spannende Hauptrunde der aktuellen Saison. Die SWD powervolleys haben sich nach einer Schwächeperiode mit vielen Niederlagen zurückgemeldet, sind aber trotzdem am vorletzten Spieltag auf den sechsten Platz abgerutscht.

Inmitten einer Serie von direkten Duellen mit den Topclubs trat Düren nach der unglücklichen Heimmiederlage gegen Berlin auswärts in Lüneburg an. Das Spiel beim Pokalfinalisten begann eindrucksvoll mit einem 25:14 im ersten Satz. So leicht wollten sich die Norddeutschen nicht geschlagen geben. Sie gewannen die nächsten beiden Sätze knapp. Unsere Mannschaft kämpfte in der kleinen Halle weiter, konnte der Partie aber keine Wende mehr geben und verlor mit 1:3.

Vier Tage später war der VfB Friedrichshafen zu Gast in unserer Arena. Das Spiel war ebenso hochklassig wie spannend und sorgte für viel Stimmung bei den Fans. Schon im ersten Satz präsentierten sich die SWD powervolleys gut, verloren aber knapp. Dann erhöhten sie mit Aufschlag und Angriff den Druck so sehr, dass sie sich mit 25:17 durchsetzten. Der dritte Spielabschnitt ging trotz des kämpferischen Einsatzes unserer Mannschaft wieder an die Häfler, bevor Düren mit einem weiteren Satzgewinn antwortete. Auch im Tiebreak gelang eine Aufholjagd, doch den letzten Punkt erzielten leider die Gäste vom Bodensee.

Am folgenden Wochenende reisten die SWD powervolleys nach Tübingen. Beim Tabellenvorletzten TV Rottenburg wollten sie nicht nur gut spielen, sondern auch mit einem Sieg die Negativserie beenden. Das gelang ihnen mit einem souveränen Auftritt. Im ersten Satz sorgte Topscorer Sebastian Gevert mit seinen Aufschlägen gleich für eine beruhigende 18:10-Führung. Irvan Brar und Daniel Ford



ersetzen anschließend ihn und Zuspieler Tomáš Kocian ohne Qualitätsverlust, was zehn Punkte Unterschied am Satzende belegen (25:15). Der zweite Satz verlief genauso und endete 25:17. Im dritten Durchgang begann die Zweitbesetzung. Unsere Mannschaft reagierte kämpferisch auf den Zwischenspur der Rottenburger, die ihren Rückstand vorübergehend drehten, aber zwei Satzbälle nicht nutzten. Nach Kocians Aufschlägen endete das Spiel mit einem 26:24.



# VOLLEYBALL BUNDESLIGA

BIS ZU 80 SPIELE IM LIVE-TV  
BEI **sport1**

UND ALLE WEITEREN SPIELE IM  
LIVE-STREAM UND ON DEMAND  
AUF **WWW.SPORTTOTAL.TV!**

SPORT .TV  
**TOTAL**



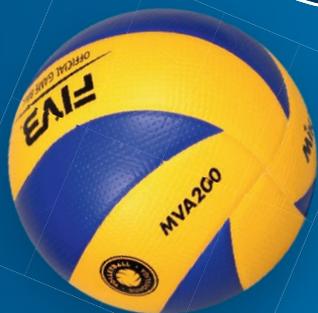
BESTEN HÄNDEN

## EURE EMOTION UNSER ANTRIEB

[www.volleyball-bundesliga.de](http://www.volleyball-bundesliga.de)



OFFIZIELLER BALLPARTNER



**MIKASA**  
IN GERMANY AND AUSTRIA BY **HAMMER**

Bezug nur über den einschlägigen  
Fach- und Spezialversandhandel!

HAMMER SPORT AG  
Von-Liebig-Straße 21, D-89231 Neu-Ulm  
Tel.: (0731) 974 88 -0 [www.mikasa.de](http://www.mikasa.de)



Foto: Sebastian Wollis / VBL

Die Bundesliga-Pause, die anlässlich des DVV-Pokalfinales entstand, nutzten die SWD powervolleys, um nach der anstrengenden Saisonphase neue Kräfte zu sammeln und einige körperliche Beschwerden auszukurieren. Mit komplettem Kader gingen sie am Karnevalssamstag in das Spitzenspiel gegen die United Volleys Frankfurt. Wie gut erholt Düren auftrat, bekamen die wenige Tage zuvor noch in der Champions League aktiven Hessen deutlich zu spüren. Ein äußerst starker Auftritt brachte gleich mal einen 16:8-Vorsprung und 25:15-Satzgewinn. Danach kamen die Gäste etwas besser ins Spiel, doch unsere Mannschaft drehte den zwischenzeitlichen Rückstand und gewann den Satz mit 25:22. Auch im dritten Durchgang ließ sie sich nicht verunsichern, wenn Frankfurt näher rückte und am Dürener Vorsprung knabberte. Ein weiteres 25:22 vollendete den deutlichen 3:0-Sieg. Damit hielten die SWD powervolleys den direkten Verfolger in der Tabelle auf Abstand.



Auswärts ging es eine Woche später bei den Volleyball Bisons Bühl weiter. Die SWD powervolleys kamen wieder gut ins Spiel. Da die von den Schwarzwäldern bereits im Vorbericht gefürchteten Dürener Aufschläge Wirkung zeigten,



der powervolleys-Block ebenfalls zupackte und insgesamt Vieles gut funktionierte, gingen die ersten beiden Sätze relativ deutlich an die Gäste. Anschließend wurde das Duell trotzdem noch zu einer Zitterpartie, weil der Spielaufbau unserer Mannschaft schwächelte und sie den Gegner nicht mehr so konsequent unter Druck setzte. Die Bühler nutzten die Chance. Sie gewannen den dritten Satz und nach einer an den Nerven zerrenden Schlussphase auch den vierten Spielabschnitt. Im Tiebreak waren die SWD powervolleys allerdings wieder stärker und behielten am Ende mit einem sehr knappen 18:16 zumindest zwei Punkte.

Eine Woche später ging es in Innsbruck gegen die Hypo Tirol Alpenvolleys ebenfalls über fünf Sätze. Die SWD powervolleys begannen stark und gewannen den ersten Satz mit 25:19, doch die Gastgeber schlugen ebenso deutlich zurück. Die Sätze drei und vier verliefen ähnlich wie die ersten beiden. Im Tiebreak konnte Düren, das mit großen personellen Problemen im Mittelblock angetreten war, die Niederlage nicht verhindern. Sofern sich die Konkurrenz aus Frankfurt am letzten Spieltag keine überraschende Niederlage erlaubt, endet die Hauptrunde für die SWD powervolleys auf dem sechsten Tabellenplatz.

Radio  
Rur



Ein Team.  
Sender.  
Ein

Alles Infos bei uns.



## Partner des Mittelstandes

Die Kanzlei Stücker Newger & Partner mbB ist eine mittelständische Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mit Standorten in Schwelm, Wuppertal und Düren. Angeboten wird das gesamte Dienstleistungsspektrum der Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung und Unternehmensberatung. Neben den originären Aufgaben der Steuerberatung und Wirtschaftsprüfung sind die Wirtschaftsexperten auch spezialisiert in dem Bereich der Unternehmensnachfolge sowie der optimierten Ausgestaltung betriebswirtschaftlicher Prozesse und Finanzierungsfragen. Besonders Mandanten aus der mittelständischen Wirtschaft – darunter auch international tätige Unternehmen, kommunale Betriebe, Stiftungen sowie Freiberufler schätzen die Kanzlei als zuverlässige Ratgeber. Da die Arbeit der Kanzlei auf ein gemischtes Mandantenportfolio abgestimmt ist, gehören interdisziplinäre Aufgaben zum Tagesgeschäft. Hierzu gehören auch Beratungen zu den Schnittstellen des Gesellschafts und Familienrechtes. Dabei werden die Leistungen individuell auf die Bedürfnisse der Mandanten zugeschnitten.



STÜCKER · NEWGER & PARTNER mbB

STEUERBERATER · WIRTSCHAFTSPRÜFER

**Standort Schwelm** · Hattinger Straße 15 · 58332 Schwelm  
Telefon: 0 23 36 / 4 44 17-0 · Telefax: 0 23 36 / 4 44 17-20  
E-Mail: schwelm@snpartner.de

**Standort Wuppertal** · Kohlstraße 92 · 42109 Wuppertal  
Telefon: 02 02 / 49 59 63-0 · Telefax: 02 02 / 49 59 63 20  
E-Mail: wuppertal@snpartner.de

**Standort Düren** · Am Langen Graben 33 · 52353 Düren  
Telefon: 0 24 21 / 12 19 68-0 · Telefax: 0 24 21 / 12 19 68 20  
E-Mail: dueren@snpartner.de

[www.snd-partner.de](http://www.snd-partner.de)

# SPIELPLAN 2018/2019

 = Heimspiele

Spieltermin	Heimmannschaft	Gast	Ort / Ergebnis	Wettbewerb
<b>Do, 18.10.18 19:10</b>	Berlin	SWD powervolleys Düren	2:3 / 93:101 (25:20 21:25 14:25 25:16 8:15)	Bundesliga
 <b>Mi, 31.10.18 19:00</b>	SWD powervolleys Düren	KönigsWusterh.	3:0 / 85:73 (29:27 31:29 25:17)	Bundesliga
<b>Sa, 10.11.18 19:00</b>	Herrsching	SWD powervolleys Düren	3:2 / 104:100 (18:25 21:25 25:21 25:16 15:13)	Bundesliga
 <b>So, 04.11.18 18:00</b>	SWD powervolleys Düren	Hypo Tirol Alpenvolleys	3:0 (25:19, 25:21, 26:24)	DVV Pokal (Achtelfinale)
 <b>Sa, 17.11.18 19:30</b>	SWD powervolleys Düren	Lüneburg	3:2 / 106:106 (19:25 25:23 25:20 22:25 15:13)	Bundesliga
<b>Sa, 24.11.18 19:00</b>	Helios Grizzlys Giesen	SWD powervolleys Düren	1:3 (26:24; 20:25; 19:25; 19:25)	DVV Pokal (Viertelfinale)
<b>Do, 06.12.18 19:10</b>	Friedrichshafen	SWD powervolleys Düren	3:1 / 93:82 (18:25 25:17 25:23 25:17)	Bundesliga
 <b>Sa, 08.12.18 19:30</b>	SWD powervolleys Düren	VCO Berlin	3:0 / 75:60 (25:22 25:20 25:18)	Bundesliga
 <b>So, 09.12.18 18:00</b>	SWD powervolleys Düren	Rottenburg	3:0 / 78:62 (25:20 28:26 25:16)	Bundesliga
<b>Do, 13.12.18 18:00</b>	VfB Friedrichshafen	SWD powervolleys Düren	3:1 (25:20, 22:25, 25:19, 25:22)	DVV Pokal (Halbfinale)
 <b>Sa, 22.12.18 19:30</b>	SWD powervolleys Düren	Bühl	3:0 / 75:58 (25:18 25:19 25:21)	Bundesliga
 <b>Sa, 29.12.18 19:30</b>	SWD powervolleys Düren	Unterhaching	1:3 / 87:97 (25:22 23:25 19:25 20:25)	Bundesliga
<b>So, 06.01.19 16:00</b>	Frankfurt	SWD powervolleys Düren	1:3 / 81:96 (20:25 19:25 25:21 17:25)	Bundesliga
<b>So, 13.01.19 16:00</b>	Giesen	SWD powervolleys Düren	1:3 / 90:94 (21:25 21:25 25:19 23:25)	Bundesliga
 <b>Mi, 23.01.19 19:00</b>	SWD powervolleys Düren	Herrsching	2:3 / 105:109 (25:23 25:21 22:25 22:25 11:15)	Bundesliga
<b>Sa, 26.01.19 19:00</b>	KönigsWusterh.	SWD powervolleys Düren	3:0 / 78:72 (28:26 25:23 25:23)	Bundesliga
<b>So, 27.01.19 18:00 (*)</b>	VCO Berlin	SWD powervolleys Düren	0:3 / 56:75 (19:25 14:25 23:25)	Bundesliga
 <b>Sa, 02.02.19 19:30</b>	SWD powervolleys Düren	Berlin	2:3 / 106:109 (25:23 25:21 22:25 22:25 12:15)	Bundesliga
<b>Mi, 06.02.19 19:00</b>	Lüneburg	SWD powervolleys Düren	3:1 / 90:92 (14:25 26:24 25:23 25:20)	Bundesliga
 <b>Sa, 10.02.19 18:00</b>	SWD powervolleys Düren	Friedrichshafen	2:3 / 108:103 (22:25 25:17 23:25 25:21 13:15)	Bundesliga
<b>So, 16.02.19 19:30</b>	Rottenburg	SWD powervolleys Düren	0:3 / 56:76 (15:25 17:25 24:26)	Bundesliga
 <b>Sa, 02.03.19 19:30</b>	SWD powervolleys Düren	Frankfurt	3:0 / 75:59 (25:15 25:22 25:22)	Bundesliga
<b>Sa, 09.03.19 20:00</b>	Bühl	SWD powervolleys Düren	2:3 / 107:115 (22:25 17:25 25:22 27:25 16:18)	Bundesliga
<b>Sa, 16.03.19 18:00</b>	Unterhaching	SWD powervolleys Düren	3:2 / 102:99 (19:25 25:17 18:25 25:22 15:10)	Bundesliga
 <b>Sa, 23.03.19 19:00</b>	SWD powervolleys Düren	Giesen	Arena Kreis Düren	Bundesliga

(\*) Der Spielbeginn kann sich durch vorher stattfindende Veranstaltungen verzögern.

## AKTUELLE SPIELE IN DER 1. VOLLEYBALL-BUNDESLIGA (MÄNNER)

Datum/Uhrzeit	Heimmannschaft	Gast
23.03.2019 19:00	Netzhoppers SolWo Königspark KW	United Volleys Frankfurt
23.03.2019 19:00 (*)	SVG Lüneburg	VfB Friedrichshafen
23.03.2019 19:00	TV Rottenburg	WWK Volleys Herrsching
23.03.2019 19:00	Volleyball Bisons Bühl	BERLIN RECYCLING Volleys
23.03.2019 19:00	SWD powervolleys DÜREN	HELIOS GRIZZLYS Giesen
23.03.2019 19:00	VCO Berlin	HYPO TIROL AlpenVolleys Haching

## VORLÄUFIGE TERMINE PLAYOFFS

### Viertelfinale

Freitag - Sonntag 29.-31. März  
u.a. Berlin/ Lüneburg – SWD powervolleys  
Spiel in Berlin wäre Freitags, in Hamburg gegen Lüneburg Samstags

Mittwoch 3. April  
u.a. SWD powervolleys – Berlin/Lüneburg (19.00 Uhr)

Samstag/Sonntag 6./7. April  
u.a. Berlin/ Lüneburg – SWD powervolleys  
(evtl. Entscheidungsspiel)

Halbfinale	Finale
Mittwoch 10. April	Samstag 27. April
Samstag/Sonntag 13./14. April	Donnerstag 2. Mai
Mittwoch 17. April	Sonntag 5. Mai
Samstag/Sonntag 20./21. April	Donnerstag 9. Mai
Mittwoch/Donnerstag 24./25. April	Sonntag 12. Mai

## TABELLE

Pl.	Mannschaft	Spiele	Siege	Sätze	Punkte
1	VfB Friedrichshafen	21	17	59:21	52
2	HYPO TIROL AlpenVolleys Haching	21	18	56:25	50
3	BERLIN RECYCLING Volleys	21	17	53:23	49
4	SVG Lüneburg	21	15	54:30	45
5	United Volleys Frankfurt	21	13	47:31	39
6	SWD powervolleys DÜREN	21	12	49:35	38
7	WWK Volleys Herrsching	21	8	36:48	25
8	Volleyball Bisons Bühl	21	9	33:49	24
9	Netzhoppers SolWo Königspark KW	21	7	29:48	21
10	HELIOS GRIZZLYS Giesen	21	5	32:52	18
11	TV Rottenburg ▼	21	3	15:57	9
12	VCO Berlin	21	2	14:58	8

### Modus

In den Playoffs haben im Viertelfinale (Platzziffern 1-8; 2-7; 3-6; 4-5) die besser platzierten Mannschaften nach der Hauptrunde zunächst Heimrecht. Die Spielpaarungen für das Halbfinale (Platzziffern 1-4; 2-3) und Finale (Platzziffern 1-2) ergeben sich ebenfalls aus den Platzierungen nach der Hauptrunde. Der Sieger der Playoffs ist Deutscher Meister.

Die Playoffs werden in folgendem Modus gespielt:

Viertelfinale: „best of three“; Halbfinale: „best of three“; Finale: „best of five“

Die PO-Halbfinals können – in Abhängigkeit der Teilnahme deutscher Vereine an den Endrunden der CEV-Wettbewerbe – auf den Modus „best of 5“ erweitert werden. Eine Entscheidung hierüber wird spätestens am 25. März 2019 getroffen. Absteiger ist Platz 11 nach der Hauptrunde.

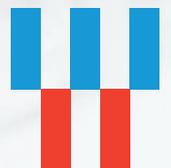
We 

**Heimvorteil!**

**NetAachen - Internet, Telefon  
und Mobilfunk  
aus der Region für die Region**



Uns verbindet mehr



**NetAachen**

– POWERVOLLEYS GANZ NAH –

# EINERBLOCK

## INTERVIEW MIT HELMUT „HELLI“ SCHMITZ

**Du bist Teambetreuer und Hallensprecher bei den SWD powervolleys. Wie kam es dazu?**

Helmut: Genaugenommen bin ich Teambetreuer, Hallensprecher und auch Gesellschafter. 1996, als die SWD powervolleys noch zur Volleyballabteilung des Dürener Turnvereins gehörten und noch lange nicht so hießen, wurde mein Freund Hermann Notthoff gefragt, ob er Abteilungsleiter werden möchte. Wir spielten damals gemeinsam Volleyball und Beachvolleyball in Birkesdorf und ich habe ihm meine Hilfe angeboten, falls er mal Unterstützung bräuchte. Bis dahin kannte ich den DTV nur als Gegner, weil ich für Schmidt und Birkesdorf gegen sie gespielt hatte. Irgendwann rief Herrmann mich dann tatsächlich an und das erste, was wir gemacht haben, war, einen Fanclub zu gründen: die Moskitos. Dann kam eins zum anderen und ich habe immer mal wieder hier und dort ausgeholfen, wo Not am Mann war. Das war beispielsweise die Vorbereitung der Sporthalle des Burgau-Gymnasiums auf die Heimspiele bzgl. Bandenaufbau etc. Mit den Moskitos haben wir den Verkaufsstand ins Leben gerufen und betrieben, an dem die Zuschauer Getränke und Snacks kaufen konnten. Ich hatte damals einen kleinen Bus, mit dem ich für die Beschaffung dieses Caterings zuständig war. Als wir 1996 in die 1. Liga aufgestiegen sind, habe ich angefangen, vor den Spielen die Mannschaft vorzustellen; während des Spiels wurde damals aber sonst noch nicht großartig was gemacht, das kam erst später, als wir in die Arena umgezogen sind.

Ich war von 1999 bis 2002 von der Luftwaffe aus mit meiner Familie in den USA, so dass ich alle Aktivitäten einstellen musste. Den Kontakt habe ich aber selbstverständlich gehalten und immer, wenn wir im Urlaub hier waren, haben wir uns getroffen.

2000 wurde die erste Volleyballmannschaft vom Hauptverein getrennt. Der Etat dieser Mannschaft war so groß, dass, falls die Abteilung pleite geht, sie den ganzen Verein mit sich gerissen hätte. Also wurde eine GmbH gegründet. Nach meiner Rückkehr 2002 habe ich Anteile an dieser GmbH übernommen und so wurde ich auch noch Gesellschafter. Einer der anderen aktiven Gesellschafter war Dieter Döppengießler, der zeitgleich auch als Hallensprecher fungiert hat. Vor sieben Jahren hat er das Mikrofon aus der Hand gelegt und mich gefragt, ob ich wieder übernehmen wolle. Der Rest ist Geschichte.

**Du hast das dann einfach gemacht? Respekt, das kann und macht nicht jeder, sich vor ein Publikum zu stellen und es zu unterhalten.**

Helmut: Ja, das war überhaupt kein Problem. Wenn man die Schнауze hat und Spaß an dem Sport mitbringt, dann geht das eigentlich schon.

**Und deine Funktion als Teambetreuer – wie bist du da reingerutscht?**

Helmut: Das war auch 1996 und kam über unseren damaligen Trainer Michael Mücke zu Stande. Die Geschäftsstelle war zu dem Zeitpunkt noch in einem Wohnhaus untergebracht, das dann aber wieder für private Zwecke benötigt wurde. Die

Stadt Düren hat uns daraufhin für drei Jahre ein Haus an der alten Feuerwehr angeboten, das wir jedoch zunächst renovieren und herrichten mussten. Michael und ich haben das dann soweit renoviert, dass man es als Geschäftsstelle nutzen konnte. Es gab einen großen Raum, in dem Michael sich mit den Spielern Videos anschauen und auf die Spiele vorbereiten konnte, und natürlich auch Büroräume für die Geschäftsführung. Eine Bar durfte dort auch nicht fehlen, wo wir uns nach den Spielen mit Fans und den Spielern getroffen haben. Eine schöne Anekdote ist, dass die Spieler zu meinem Abschied vor Amerika ein Schild angefertigt haben mit der Aufschrift „Helli-Schmitz-Haus“. 2001 oder 2002 mussten wir leider wieder aus diesem Haus raus, weil auf dem Gelände Wohnhäuser errichtet wurden und das Haus abgerissen wurde.

Da wir damals im Gegensatz zu heute noch keine festen Wohnungen für die Spieler hatten, habe ich dann häufig um die Anmietung von Wohnung und deren Renovierung gekümmert und die Spieler bei ihren Umzügen unterstützt, wenn sie nach Düren gewechselt sind. Die Organisation der Anreise zu den Auswärtsspielen fiel auch in meinen Zuständigkeitsbereich. Die Dürener Kreisbahn war damals noch kein Sponsor und so habe ich für die Fahrten einen Bus gemietet und da ich einen Busführerschein besitze, bin ich nicht nur als Teambetreuer, sondern auch als Busfahrer mit der Mannschaft zwei Jahre durch die Lande gefahren.

**Es gibt also offensichtlich nicht viel, was du beim Verein noch nicht gemacht hast, oder?**

Helmut: Wenn man eine gewisse Affinität für den Sport hat, dann macht es einem einfach riesigen Spaß, mit den Jungs umzugehen. Die sind nicht abgehoben, mit denen kann man auch mal privat etwas unternehmen. In den letzten Jahren haben wir an Weihnachten die Spieler, die an den Feiertagen nicht nach Hause zurückgekehrt sind und alleine waren, zu uns eingeladen. Wir versuchen immer, ein gewisses familiäres Gefühl zu vermitteln. Deshalb treffen wir uns auch gerne zum gemeinsamen Superbowl schauen oder ähnliches.

**Zurück zu deiner Funktion als Hallensprecher – wie sieht es mit dem Lampenfieber aus? Hast du welches?**

Helmut: In der ersten Zeit, als die Routine noch nicht so vorhanden war, war ich schon ein wenig nervös. Zu Beginn der Veranstaltung gibt es einen vorgegebenen Ablauf, der

### Helmut Schmitz

**Geburtstag** 18. November 1958

**Nationalität** deutsch

**Größe** 1,90 m

**Position** Teambetreuer,  
Hallensprecher, Gesellschafter

**Erfolge** Militär-Vizeweltmeister





## Ihre Reha-Klinik in Düren

Ambulante Rehabilitation mit den Fachabteilungen für  
Orthopädie · Neurologie  
Praxis für Logopädie, Ergotherapie, Physiotherapie



[www.duerener-rehazentrum.de](http://www.duerener-rehazentrum.de)

Dürener Rehabilitationszentrum · Renkerstr. 43 · 52355 Düren · Tel.: 02421 599-480 · [drz@ct-west.de](mailto:drz@ct-west.de)

**marxgruppe** >

HANDWERK, TECHNIK & PERSONAL AUS DÜREN

— Partner der powervolleys —

EIN STARKES  
TEAM FÜR DÜREN.



Jetzt bewerben und Teil unseres Teams werden:

[JOBS@MARXGRUPPE.DE](mailto:JOBS@MARXGRUPPE.DE)

## – POWERVOLLEYS GANZ NAH –

### INTERVIEW MIT HELMUT „HELLI“ SCHMITZ

eingehalten werden muss, wie die Vorstellung der Mannschaft und des Schiedsgerichts und das Abspielen der Pflicht-Jingles. Aber die Eingewöhnung ging ganz schnell, da sich die Abläufe schnell automatisierten. Zudem habe ich auch tatkräftige Unterstützung durch meine beiden DJs, die für die Musikeinspieler zuständig sind und das sehr selbstständig machen. Ich bringe zwar ab und an mal eine Idee rein, was sie noch laufen lassen könnten, aber eigentlich sind sie sehr autark. Außerdem habe ich noch meinen Spannmann Thomas Schmitz, der mich ersetzt, wenn ich schon mal krank bin, und mich auch sonst sehr stark bei allem unterstützt.

#### **Gibt es etwas, was du dir für die Arena wünschen würdest?**

Helmut: Ich vermisse eine vernünftige Lichtanlage. Wir würden gerne vor dem Spiel so ein Spektakel machen wie beispielsweise in Berlin, aber das geht mit der aktuellen Anlage



nicht. Wir können die Lampen nicht einfach ausschalten geschweige denn dimmen. Wenn wir sie ausschalten, dauert es sieben Minuten, bis sie wieder hochlaufen.

Ein weiteres Problem in der Arena ist die nicht zur Halle passende Tontechnik. Ich weiß, dass ich an vielen Zuschauerplätzen nur sehr schlecht bis gar nicht zu verstehen bin. Das liegt leider an der Qualität und der Ausrichtung der Boxen. Auch hier müsste eine Neuanschaffung her. Häufig kommen Leute zu mir, die sagen, dass sie mich nicht verstehen würden. Thomas und ich haben das auch selbst mal getestet. Wir haben uns während eines Spiels quer durch die Halle bewegt und dabei festgestellt, dass es Plätze gibt, wo der Klang glasklar ist und fünf Plätze weiter versteht man nichts mehr. Das Problem könnte man mit neuen Boxen lösen, aber das kostet eine Menge Geld.

Vom Kreis, dem die Halle gehört, bekommen wir leider nur wenig finanzielle Unterstützung. Bzgl. der Lichtanlage empfahl man uns die Teilnahme an diversen Förderprogrammen. Für die Musikanlage ist momentan kein Geld da. Ich wünschte, ich würde endlich mal im Lotto gewinnen, dann könnte ich den Gewinn in diese beiden Projekte stecken.

#### **Was sagst du zu der Saison, die nun fast vorbei ist? Bist du zufrieden?**

Helmut: Im Großen und Ganzen bin ich sehr zufrieden. Es gab Überraschungssiege wie direkt zu Beginn gegen Berlin, dann

gab es Spiele wie die gegen Herrsching, bei denen du beide Male 2:0 führst und dann doch noch 2:3 verlierst. Zwischen-durch hatten wir dann leider ein wenig Pech, was Verletzungen betrifft. Oder so Spiele wie das gegen Berlin, wo die Jungs sich bis zur Verletzung von Michael wirklich absolut herausragend präsentiert haben. Danach war die Mannschaft ziemlich von der Rolle, da nur noch ein Mittelblocker auf dem Feld stand und Björn Andrae auf diese Position aufrücken musste – eine Position, auf der er nie zuvor gespielt hat. Das brachte das ganze Gefüge natürlich durcheinander. Hinzu kamen im Tiebreak zwei – wie wir im Nachhinein feststellen konnten – glasklare Fehlentscheidungen des Schiedsgerichts, so dass wir dieses Spiel auch hätten gewinnen können. Das Spiel gegen Friedrichshafen war auch ziemlich knapp. Meine Einschätzung ist aktuell, auch aufgrund der sonstigen Tabellenkonstellation, dass wir mindestens das Halbfinale erreichen werden. Denn gerade gegen die großen Mannschaften haben wir in den Sätzen meist nur knapp verloren. Auf den Plätzen eins bis sechs entscheidet momentan einfach die bessere Tagesform.

#### **Du hast gerade die Schiedsrichterentscheidungen angesprochen, die gerade im Spiel gegen Berlin das Zünglein an der Waage waren. Bist du für eine generelle Einführung des Videobeweises in der Bundesliga?**

Helmut: Ich war selber lange Schiedsrichter und habe oben auf dem Bock gestanden und es ist definitiv kein leichter Job. Dazu ist das Spiel auch noch immer schneller geworden. In der Champions League oder der WM sieht man schon, wie es mit der Challenge funktioniert. Es ist manchmal so knapp, dass man es mit bloßem Auge wirklich nicht sehen kann, weil nur wenige Zentimeter entscheiden. Das ist für die Schiedsrichter nun wirklich teilweise schwer, das muss man auch anerkennen. Beim Fußball hat sich der Videoassistent mittlerweile etabliert und in Italien gibt es den Videobeweis jetzt auch in der Liga und ich hoffe, dass wir ihn irgendwann in den kommenden Jahren auch in der Bundesliga haben. Das Prinzip ist ja auch gut: Die Mannschaften haben jeweils zweimal die Möglichkeit, einen Videobeweis anzufordern. Fällt der Videobeweis zugunsten der beantragenden Mannschaft aus, so behält sie das Recht auf eine weitere Challenge. Liegst du also immer richtig, dann kannst du auch ein Dutzend Mal den Videobeweis fordern. Hätte es also gegen Berlin oder auch gegen Friedrichshafen die Challenge schon gegeben, hätte es uns sicherlich helfen können.

#### **Möchtest du uns sonst noch etwas sagen, was dir auf dem Herzen liegt?**

Helmut: Ich träume davon, dass wir noch einmal so eine richtig volle Bude haben wie in der Zeit von 2004 bis 2007. Das waren bisher unsere besten Jahre, als wir zweimal Vizemeister geworden sind. Die Mannschaft war unwahrscheinlich homogen damals mit Spielern wie Heriberto Quero, Till Lieber, Sven Anton oder Tim Elsner, um nur ein paar zu nennen. Da haben wir es sogar geschafft, in der Champions League den italienischen Meister Sisley Treviso zu schlagen, die mit der halben Nationalmannschaft gespielt haben. Das war schon der Wahnsinn.

– POWERVOLLEYS GANZ NAH –

# KAI NIKLAUS HAT ALLE DATEN IM BLICK

Wer als Fan ein Spiel der SWD powervolleys verfolgt, sieht beispielsweise folgendes: Björn Andrae nimmt den Ball an, Tomas Kocian gelingt ein gutes Zuspiel auf Sebastian Gevert, der den Gegner mit einem Angriff unter Druck setzt. Kai Niklaus betrachtet eine solche Szene anders. Er tippt währenddessen Codes wie a01RM! (Annahme), a17ET# (Zuspiel) und a13AT# (Angriff) in seinen Laptop. Der 28-Jährige, der beim TuS Schmidt selbst Volleyball spielt, arbeitet als Scout für unsere Mannschaft.

Während des Spiels sitzt Niklaus mit einer Kamera und dem Laptop an der Kopfseite des Spielfelds. Dabei erfasst er in der Software Data Volley jeden Ballkontakt mit Zeichenfolgen, die Informationen über den Spieler, die ausgeführte Aktion und die Richtung, in die der Ball fliegt, geben. Außerdem bewertet er die Aktionen nach vorgegebenen Kriterien. Wenn z.B. die Annahme so gut gelungen ist, dass der Zuspieler nicht zum Ball laufen muss und alle Angreifer einsetzen kann, gilt die Annahme als perfekt. Der Scout erfasst somit viel mehr Daten als die Anschreiber, die Punkte, Wechsel u.ä. notieren. Die Zusammenfassung der Daten ergibt den Spielbericht (Match Report), der nach der Partie für jeden Interessierten auf der VBL-Website abrufbar ist.

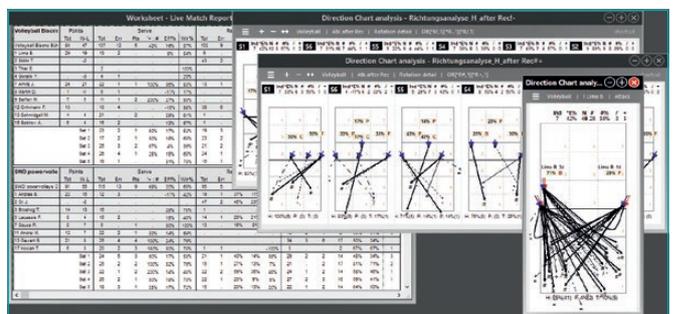
Die Daten, die Kai Niklaus erstellt, sind natürlich eine große Hilfe für das Trainerteam. Während des Spiels kann der Trainer auf einem zweiten Laptop die Bilder der Scout-Kamera mit einem eingestellten Zeitversatz sowie die erwähnten Codes und daraus resultierende Daten sehen und sofort darauf reagieren, um Aktionen im Spiel zu verbessern.

Doch die Arbeit unseres Scouts beschränkt sich nicht auf das laufende Spiel. Am folgenden Dienstag oder Mittwoch gibt es eine Videobesprechung. Dann erhält die Mannschaft anhand der ausgewerteten Daten Eindrücke, was zuletzt gut oder schlecht funktioniert hat,



um im Training an den Schwächen zu arbeiten und sich weiter zu verbessern.

Auch bei der Vorbereitung auf den nächsten Gegner hilft Niklaus. Der Steckenborner, der durch den Schmidter Stefan Falter zu den SWD powervolleys kam, liefert detaillierte Informationen zu jedem Spieler, beispielsweise dessen bevorzugte Angriffsrichtung oder Schwächen in der Annahme. Darauf kann sich unsere Mannschaft dann entsprechend einstellen. Um so gute Informationen liefern zu können, wertet Niklaus nicht



nur das eigene Spiel aus. Anhand der Videos, die alle VBL-Vereine zur Verfügung stellen müssen, scoutet er auch selbst nochmal alle anderen Partien eines Spieletags vom ersten bis zum letzten Ballwechsel, als wäre er live dabei. Das ergibt eine Menge Arbeit, die er früher auch mal gerne nachts erledigt hat.

Bevor er nach Düren kam, arbeitete Niklaus für die Ladies in Black Aachen. Er kennt sich also sportlich mit Frauen und Männern aus und kann auch anhand der Scouting-Daten Unterschiede erkennen. Während bei den Männern in einem Spiel über fünf Sätze etwa 2.000 Codes zusammenkommen, sind es bei den Frauen wegen der längeren Ballwechsel ein paar Hundert mehr. Kai Niklaus hat als Scout jedenfalls alle Daten im Blick und ist deshalb für den Erfolg der SWD powervolleys unverzichtbar.

# RG

GRABMANN  
WIRTSCHAFTSPRÜFUNG  
& STEUERBERATUNG

## Ein „geht nicht“ gibt es nicht.

Wir holen Sie da ab, wo Sie stehen und bringen Sie dorthin, wo Sie hinwollen.

Wir beraten individuell, nicht nach Standard.

Offenheit, Transparenz und ein starkes hochqualifiziertes Team sind Kernwerte unserer Arbeit.

[www.rg-grassmann.de](http://www.rg-grassmann.de)

Heinrich-Heine-Straße 13 · 52349 Düren  
Telefon: (0 24 21) 40 77 60 · Fax: (0 24 21) 40 77 6 29  
E-Mail: [kanzlei@rg-grassmann.de](mailto:kanzlei@rg-grassmann.de)



*Wir bringen Farbe  
nicht nur auf Papier!*

**REPROTEC.de**

Reprotechnik Rur GmbH

Hohenzollernstr. 38-40  
52351 Düren

Tel.: 0 24 21- 28 90-0  
[dueren@reprotec.de](mailto:dueren@reprotec.de)



Digitaldruck  
Kopierservice



Textil-  
druck



CD/DVD  
Publishing



Mailings/  
Kuvertierservice



Medien-  
gestaltung



PVC-Banner/  
Bandenwerbung



Geschäfts-  
ausstattung

**%  
SALE**

Folien-  
beschriftung



KFZ  
Beschriftung

**Wollbrandt**  
Zimmerei Dachdeckerei GmbH

**IHR DACH IST  
UNSER JOB!**

Tel. 0 24 27 - 66 62  
[www.wollbrandt-dach.de](http://www.wollbrandt-dach.de)

– ZU GAST –

# VOLL IN DEN BLOCK... UND ABGEWEHRT!

## HELIOS GRIZZLYS GIESEN



Bereits 1981 wurde die Volleyballabteilung des TSV Giesen gegründet, der daneben noch fünf weitere Abteilungen unterhält. Der Verein der Gemeinde Giesen aus dem Landkreis Hildesheim in Niedersachsen war schon mal zu Gast in der Bundesliga: Nach einer Kooperation mit dem MTV 1848 Hildesheim spielte man die Saison 2008/2009 im Oberhaus, stieg aber als Tabellenschlusslicht wieder ab.

Schon zur Saison 2010/2011 bestand die erneute Aufstiegschance, jedoch verzichtete man zu diesem Zeitpunkt darauf. Dieser Fall sollte im Folgejahr erneut eintreten. Aber jetzt ist der Klub zurück: Zwar wurde man nur Dritter der vergangenen Zweitligasaison, profitierte aber vom Verzicht des CV Mitteldeutschland und dem außer Konkurrenz spielendem VCO Berlin. Das

trieb die Professionalisierung des Klubs nochmal ordentlich voran.

Trainiert wird die Mannschaft von Itamar Stein, der in der Bundesliga vor Ende seiner aktiven Karriere an einigen Stationen als Spieler fungierte. 2016 übernahm der 36-Jährige dann das Traineramt bei den Grizzlies und verlängerte am vorletzten Spieltag beim letzten Saisonheimspiel um weitere drei Jahre.

Mit dem klaren Ziel des Klassenerhalts gestartet, rüstete man den Kader im Rahmen der Möglichkeiten auf. Hierzu nutzte Stein sein Netzwerk, welches er sich bereits im Laufe der Karriere kreieren konnte. Es wurden sieben Spieler aus fünf verschiedenen Nationen verpflichtet - unter anderem mit Mittelblocker Magloire Nzeza Mayaula ein

langjähriger Bundesliga-Akteur aus Bühl.

Der Klassenerhalt wurde mittlerweile gesichert, nachdem man auswärts beim TV Rottenburg gewinnen konnte und somit zwei Spieltage vor Schluss nicht mehr in die Gefahrenzone abrutschen kann. Der hierbei erspielte Vorsprung kann sich sehen lassen. Fünf der 20 Spiele konnten die Giesener bisher gewinnen, schafften aber nach einer Niederlage am vorletzten Spieltag gegen Bühl nicht mehr den Sprung in die Playoffs.

Damit endet die Comeback-Saison mit dem Gastspiel in der Arena Kreis Dören. In dieser Spielzeit gab es bereits zwei Duelle mit unseren SWD powervolleys – beide in Hildesheim. Das Pokalspiel wurde wie im Exponat explizit erwähnt gewonnen und auch das erste Ligaduell ging an unsere Mannschaft. Die Partien endeten jeweils mit 3:1.

### DAS EXPONAT

... wisst ihr noch, als unsere SWD powervolleys eine Pokalsensation der Giesener vereitelt haben? Im Viertelfinale des diesjährigen DVV-Pokals mussten die Dürerer bei den Grizzlies ran und verloren vor stimmungsvoller Kulisse den ersten Satz. Es roch nach Überraschung, doch die Mannschaft von Stefan Falter bewahrte einen kühlen Kopf und gewann souverän die folgenden drei Sätze – das Halbfinale war zu diesem Zeitpunkt gebucht.

## KADER UND TRAINERTEAM:

Nr.	Name	Größe	Geburtsdatum	Nationalität	Position
1	Toman, Urban	1,85 m	21.10.1997	Slowenien	Libero
2	Palgut, Filip	2,02 m	23.09.1991	Slowakei	Zuspiel
3	Appel, Marius	1,93 m	18.11.1992	Deutschland	Außenangriff
4	Poikela, Antti	1,91 m	06.04.1989	Finnland	Außenangriff
5	Wagner, Hauke	1,98 m	30.05.1987	Deutschland	Diagonal
6	Ströbl, Maximilian	1,91 m	04.03.1997	Deutschland	Außenangriff
7	Mayaula Nzeza, Mgloire	2,02 m	06.06.1993	Kongo Dem. Rep.	Mittelblock
8	Neubert, Malte	1,94 m	17.06.1996	Deutschland	Zuspiel
9	Behmenburg, Henrik	1,93 m	11.08.1997	Deutschland	Mittelblock
10	Aguillard, Antwain	2,03 m	22.08.1989	USA	Mittelblock
11	Illmer, André	1,85 m	20.03.1997	Deutschland	Libero
12	Clère, Jérôme	1,95 m	02.08.1990	Frankreich	Außenangriff
13	Schramm, Robert	2,06 m	16.12.1989	Deutschland	Mittelblock
16	Hrinak, Milan	1,94 m	15.10.1985	Slowakei	Außenangriff
18	Kriško, Michal	2,00 m	23.11.1988	Tschechien	Diagonal

Trainer: Itamar Stein  
Co-Trainer: Martin Richter

— Alexander Kast

# SEI KEIN LAPPEN!

Bewirb dich und starte durch:  
[ausbildung@gepe-peterhoff.de](mailto:ausbildung@gepe-peterhoff.de)



Gebäudereinigung · Sicherheitsdienste · Gebäudemanagement · Catering

 [gepe.peterhoff](https://www.facebook.com/gepe.peterhoff)

 [www.gepe-peterhoff.de](http://www.gepe-peterhoff.de)

seit  
1928

# Heidbüchel

SCHUH · SPORT · ORTHOPÄDIE

## LEISTUNGEN UNSERES FUSSKOMPETENZ-ZENTRUMS:

- Orthopädische Maßschuhe
- Zurichtung an Konfektionsschuhen
- Pedographie (digitale Fußmessung)
- Medizinische Fußpflege
- Einlagen nach Maß
- Bandagen & Kompressionsstrümpfe
- Therapie & Prophylaxe Schuhe
- Moderne Schuhreparatur
- Diabetikerversorgung

Kölnstraße 67 · 52351 Düren · T 02421 - 164 99 · [www.schuhfachgeschäft-heidbuechel.de](http://www.schuhfachgeschäft-heidbuechel.de)

Wir sind für Sie zertifiziert nach DIN EN ISO 13485:2012 und sind Lieferant aller Krankenkassen/Versicherungsträgern Orthopädischer Versorgungsstellen.



– RUND UM DEN VOLLEYBALL –

# NEWS

## Deutsche Meisterschaften im Snow-Volleyball

Die zweiten Deutschen Meisterschaften im Snow-Volleyball sind Geschichte und die Gewinner stehen fest. Im hessischen Willingen holten sich am zweiten März-Wochenende bei den Damen Lena Overländer/Sarah Overländer/Annika Stenchly/Charlotta Werschek den Titel, bei den Herren Paul Becker/Jonas Schröder/Georg Wolf/Peter Wolf.

Im Unterschied zum Beach-Volleyball wird beim Snow-Volleyball Drei gegen Drei gespielt, wobei ein Team aus vier Mitspielern besteht, es also einen Auswechsellspieler gibt.

Die Durchführung des Turniers fand unter erschwerten und modifizierten Bedingungen statt, da das Sturmtief Eberhard auch vor den Deutschen Meisterschaften nicht halt gemacht hat. Das Halbfinale wurde deshalb nur bis elf Punkte gespielt und die Spiele um Platz drei wurden komplett gestrichen.



Foto: Conny Kurth

## Champions League 2018/2019

Als einzige deutsche Mannschaft – sowohl bei den Frauen als auch bei den Männern – befindet sich zu Redaktionsschluss nur noch Allianz MTV Stuttgart in der Champions League. Aber das alleine ist schon eine kleine Sensation, denn noch nie hat es eine deutsche Frauen-Volleyballmannschaft bis ins Viertelfinale dieses Wettbewerbs geschafft. Leider ging das Hinspiel in der heimischen Arena gegen Igor Gorgonzola NOVARA aus Italien 1:3 verloren.



Foto: www.tombloch.de

FÜR ALLE, DIE KEINE  
ÖLQUELLE IM  
GARTEN FINDEN.

# LOHNT SICH ZU 100%

DIE NEUE ALLIANZ  
LEBENSVERSICHERUNG.

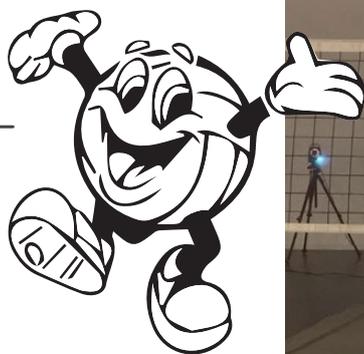
Sicher wie erwartet.  
Attraktiver als Du denkst.

[www.allianz.de/lohntsich](http://www.allianz.de/lohntsich)



Allianz 

— SWD POWERVOLLEYS —  
JUGEND

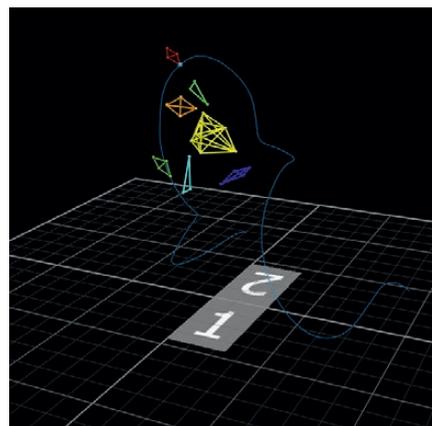
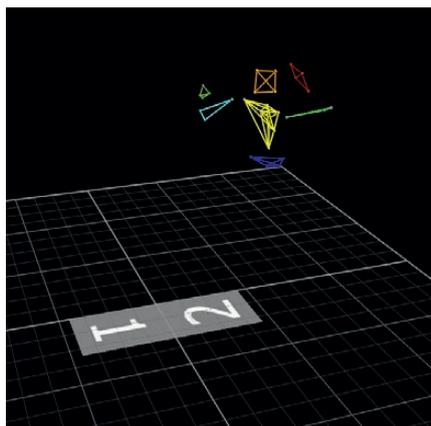
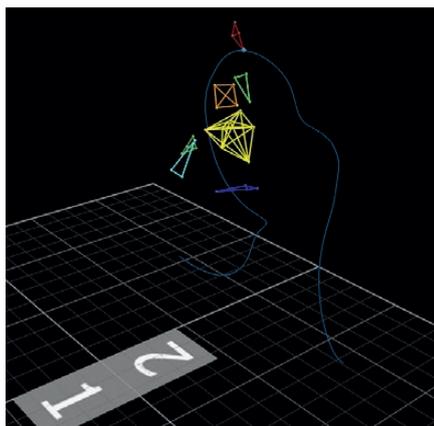


# POWERVOLLEYS MEET WISSENSCHAFT

Egal ob groß oder klein, jung oder alt, Angriffsschlag bleibt Angriffsschlag müsste man meinen. Doch weit gefehlt, denn ein jeder entwickelt seinen eigenen individuellen Stil in derselben Technik. Doch unterscheidet es sich auch noch auf Top-Niveau? Dieser Frage stellt sich unser Co-Trainer in seinem biomechanischen Masterprojekt. Er hatte Anfang des Jahres unsere beiden Angreifer Irvan Brar und Lukas

Maase, sowie Zuspieler Daniel Ford im Labor der Deutschen Sporthochschule Köln.

Was wurde gemessen? Im Endeffekt recht simpel erklärt, die Jungs haben Bälle angegriffen, mehr nicht. Doch die Vermutung, die hinter der Studie steckt, ist, dass der Mittelblocker einen schnelleren Armzug und eine andere



Ellenbogenbewegung als der Außenangreifer durchführt. Allerdings ist dies nirgends in der Literatur zu finden. Damit diese Hypothese untersucht werden konnte, wurden die Jungs mit 26 reflektierenden Markern (die grauen Bällchen auf Irvans Körper) auf dem Oberkörper ausgestattet. Insgesamt 18 Infrarot-Hochgeschwindigkeitskameras erfassen diese Marker dann mit 1000 Bildern pro Sekunde und machen sie zu dem biomechanischen Modell, das auf den Fotos zu erkennen ist. Die endgültigen Ergebnisse stehen noch aus, aber Unterschiede lassen sich bereits mit bloßem Auge erkennen. Aber Wissenschaft bleibt Wissenschaft. Solange die Jungs erfolgreich für unsere powervolleys punkten, macht es keinen Unterschied, ob sich die Ellenbogen anders bewegen. Das Resultat zählt und das ist glücklicherweise meist erfolgreich.

Na wer kann erkennen, welches Modell zu Irvan und welches zu Lukas gehört?

# Colonia [seit 1979] Lichtwerbung

In Düren...  
und deutschlandweit

## Unsere Leistungen

- Leuchttransparente einseitig + doppelseitig
- Einzelbuchstaben beleuchtet + unbeleuchtet
- Firmenschilder Metall + Acrylglas
- Folienbeschriftung für KFZ, Schaufenster usw.
- Digitaldruck
- LED-Umrüstung
- Wartungs-Service



Lichtwerbung, die auffällt - für Erfolg, der anhält.

Colonia Lichtwerbung  
Schönbrenner GmbH

Distelrather Str. 31  
52351 Düren

Fon 02421 780045-0  
Fax 02421 780045-1

[www.colonia-lichtwerbung.de](http://www.colonia-lichtwerbung.de)



**Peterhoff**  
Immobilien GmbH



- ▶ Kaufm. & techn. Gebäudemanagement
  - ▶ Vermietung & Verkauf
  - ▶ Wertermittlung & Gutachten
  - ▶ Baubetreuung & -ausführung

Peterhoff Immobilien GmbH Nidegger Str. 213 52349 Düren

T 02421 - 40 77 80 F 02421 - 40 77 819

E [fragen@peterhoff-immobilien.de](mailto:fragen@peterhoff-immobilien.de) [www.peterhoff-immobilien.de](http://www.peterhoff-immobilien.de)

## Fragen?

marketing  
@holzpeters.de



## Punkte mit den Powervolleys!

### WIE?

Du suchst einen neuen Fußboden oder willst deinem Gartenhaus einen neuen Anstrich verpassen?

1. Gehe zu Holz Peters in die Mariaweyerstr. 57 und lasse dich beraten.
2. Wenn du dich entschieden hast, lege beim Bezahlen die „PetersPowerProfit“-Karte vor und profitiere von der Partnerschaft zwischen Holz Peters und den SWD powervolleys und erhalte einen extra Rabatt.



Holz Peters GmbH  
Mariaweyerstraße 57 | 52349 Düren  
info@holzpeters.de | [www.holzpeters.de](http://www.holzpeters.de)  
Telefon: +49 (0) 2421 / 96 46-0



## Fragen?

marketing  
@holzpeters.de

– RUND UM DEN CLUB –

# SPONSORENEMPfang

## DER SWD POWERVOLLEYS IM DORINT-HOTEL

Ein Abend zum Kennenlernen und Austauschen. Entdeckungsreisen inklusive.

Volles Haus beim Frühjahrs-Sponsorenempfang der SWD powervolleys Düren im neuen Dorint-Hotel Düren: powervolleys-Geschäftsführer Rüdiger Hein und Hotel-Direktor Daniel Rosenow freuten sich, Mitte März mehr als 150 Gäste im Tagungszentrum begrüßen zu können. Die powervolleys hatten traditionell eingeladen, um sich bei den Sponsoren für die Unterstützung in der laufenden Saison zu bedanken und eine Plattform zum Kennenlernen und Austauschen anzubieten.

Nach einem sportlichen Rückblick auf die bisherige Saison durch Goswin Caro stand die E-Mobilität im Mittelpunkt einer Talkrunde. Die Moderatoren Rüdiger Hein und Stephan Johnen tauschten sich im Gespräch mit dem Startup-Unternehmer Sebastian Thelen (UZE Mobility GmbH) und Vertriebsleiter Ingo Vosen (Stadtwerke Düren) über spannende neue Mobilitätskonzepte und Fördermöglichkeiten für Unternehmen aus. Das Geschäftsmodell von UZE ist es, zum Teil in Düren produzierte Elektrotransporter der



Marke Streetscooter in Großstädten und Ballungszentren kostenlos zu verleihen. Über eine passgenaue Vermietung von elektronischen Werbeflächen auf den Fahrzeugen wird das Modell gegenfinanziert.

Die Verkaufszahlen von E-Fahrzeugen steigen. Was in Großstädten schon eher üblich ist, wird nach Einschätzung von Ingo Vosen auch in kleineren Städten und dem ländlich-strukturierten Raum künftig an Bedeutung gewinnen. Deswegen beschäftigen sich die Stadtwerke mit Partnern schon heute mit zukunftsweisenden Konzepten der Elektromobilität. Ein Projekt, bei dem auch die Wirtschaftsförderungsgesellschaft WIN.DN an Bord ist, ist beispielsweise der Ausbau der Ladeninfrastruktur in Dürener Unternehmen.

Im Anschluss an die Talkrunde ab es genug Raum für interessante Gespräche. Wer Lust hatte, einen Blick hinter die Kulissen des Dorint-Hotels zu werfen, ging mit Direktor Daniel Rosenow auf Erkundungstour. Das Team nahm sich viel Zeit, um Fragen zu beantworten. Wir bedanken uns bei allen Sponsoren für die tolle Unterstützung in der laufenden Saison.

— Stephan Johnen



# WO TEAMGEGEIST ZÄHLT

Sorgfältiger Werkstatt Service ✓

Kompetenter E-Bike Service ✓

Engagierte Beratung ✓



*Claudia & Paul Whittington  
Geschäftsführung*



**GOTHE GmbH & Co. KG**  
Am Langen Graben 19 • 52353 Düren

**Der große Fahrrad-Markt**

Mo - Fr 9.30 - 19.00 Uhr, Sa 9.30 - 16.00 Uhr  
[www.fahrrad-gothe.de](http://www.fahrrad-gothe.de)

**VERMOP®**  
PROFESSIONAL CLEANING SYSTEMS

VERMOP ist einer der international führenden Hersteller von Reinigungsgeräten, Reinigungschemie und -zubehör und setzt immer wieder neue Maßstäbe, um in optimaler Weise effizientes Reinigen zu ermöglichen. Der Name steht für hochwertige professionelle Produkte und modulare Reinigungssysteme, die innovativ, praxisbewährt und langlebig sind. Ihre Qualität stellen sie tagtäglich im professionellen Einsatz unter Beweis – auf Flughäfen, in Hotels, Krankenhäusern, Bürokomplexen und Schulen. Zudem bietet VERMOP umfassenden Service, kompetente Beratung und absolute Zuverlässigkeit in der Zusammenarbeit.



[www.vermop.com](http://www.vermop.com)

*Planen... Bauen... Wohlfühlen.*

Unser Leistungsspektrum:

- Planung Entwurf Bauantrag
- Schlüsselfertigbau
- Bauträgermaßnahmen
- Projektentwicklung
- Energetische Sanierung
- Haus- und Wohnungsbau
- Umbau & Modernisierung



[www.planbau-dn.de](http://www.planbau-dn.de)  
[info@planbau-dn.de](mailto:info@planbau-dn.de)

Tel.: 0 24 21 - 495 27 55  
Fax: 0 24 21 - 495 27 57

Victor-Gollancz-Straße 11  
52349 Düren



Erneuerbar - Effektiv - Einsparend  
**Bis zu 85% weniger Stromkosten**  
Investieren Sie in Ihr eigenes Hauskraftwerk  
Night & Day! Auch für Wärmepumpe!



[www.solarTiger.de](http://www.solarTiger.de) ®

Elektro & Energie  
**Harperscheidt** GmbH

Am Burgholz 2-4 · 52372 Kreuzau  
Tel 02421 / 6934921 · Fax 02421 / 9521 487



– FANS –

# FRANK NOLDEN

- **SWD powervolleys-Fan seit:**  
Seit 2014 besuche ich regelmäßig die Spiele.
- **Mein erstes Spiel:**  
Das weiß ich tatsächlich nicht mehr.
- **Mein schönstes powervolleys-Erlebnis:**  
Die Reise nach Perugia zum Europacup-Spiel. Da konnte man sehen wie „groß“ Volleyball im Ausland ist. Außerdem waren wir eine tolle Gruppe und haben vor dem Rückflug einen halben Tag in Rom verbracht.
- **Mein ewiger powervolleys-Held ist:**  
Blair Bann – er war immer da, seitdem ich die Spiele besuche. Gestern sah ich ihn im TV in der Champions League. Im Ausland hätte er sich mehr Geld verdienen können. Trotzdem hat er dem Verein lange die Treue gehalten.
- **Das ist mein Lieblingsgegner:**  
Den gibt es nicht. Es ist natürlich besonders, den „Großen“ ein Bein zu stellen.



- **Der Volleyballsport ist attraktiv, weil**  
... es schnell ist und immer spannend bis zum Schluss. Durch das Satzsystem kann jedes Spiel bis zum letzten Ball kippen.
- **Das darf beim Besuch des Spiels nie fehlen:**  
Die Klatschpappe ist obligatorisch
- **Ich wünsche mir für die SWD powervolleys:**  
Den deutschen Meistertitel, aber das ist eher unrealistisch. Eine Teilnahme im Pokalfinale und dauerhaft und solide unter den besten 4 Teams in Deutschland zu sein.

– UNSERE HYMNE: DER LIEDTEXT ZUM MITSINGEN –

## OLE, OLE SWD POWERVOLLEYS

1. Hück es et su wigg, die Arena es voll,  
Moskitos un Fans sen wie raderdoll.  
Hück weed jespellt, jekämpf un taktiert  
Un wenn et klapp dann drei Punkte kassiert.
2. Uns Festung es he, mir stonn wie en Wand,  
de Familich jit Jas, sin de siebte Mann.  
Aufschlach un Punkt, Abwehr Granit  
eetste Anjriff setz un ihr sengt jetzt met.

**Refrain:**

Ole, Ole powervolleys us Düren an de Rur,  
mir stonn zosamme, han Emotione pur.  
Ole, Ole powervolleys in Düren zo Hus,  
Moskitos, Fans un Mannschaft sin us einem Juss.  
Schalalala – Ole, Ole – powervolleys Düren –  
ons Hätz schlät he.  
Schalalala - Ole, Ole – Powervolleys Düren –  
ons Hätz dat schlät he.

3. Mir stonn zo üch, loss die andre doch schwade,  
uns schlät et Hätz wie en Trumm deef em Mage.  
Et es immer jeil un spannend bes zum Schluss,  
drei Punkte em Sack, kumm seng et erus.

**Refrain:**

4. Mer fahre och quer durch et Land,  
reichen Spieler un Jegner de Hand.  
Mer sin fair un niemols jemein,  
powervolleys – unsre Verein!

**Refrain:**


---

*Lyrics: Reiner Mörkens, Franz Wahl, Frank Arertz*  
*Musik: Franz Wahl, Reiner Mörkens, Stephan Heimbach*  
*Chor: Moskitos*  
*Idee/Koordination: Jürgen Schulz*  
*Unterstützt von gepe/SWD*



# AUTO CONEN GRUPPE

AUTOMOBILE BESTLEISTUNGEN!

## WÜNSCHT DEN



**SWD**  
**powervolleys**  
**DÜREN**

## VIEL ERFOLG!

# SPORTLICHE GRÜßE EUER AUTO CONEN TEAM



## AUTO CONEN GRUPPE

AUTOMOBILE BESTLEISTUNGEN!

[www.conen-dueren.de](http://www.conen-dueren.de)

Auto Conen GmbH

Rudolf-Diesel-Str. 15

52351 Düren

Tel.: 02421/9537-0

Fax: 02421/505 605

E-Mail: [verkauf@conen-dueren.de](mailto:verkauf@conen-dueren.de)



Jeep



– PATENSCHAFTEN –

# POWERVOLLEYS-STARS ZUM ANFASSEN

## ÜBERNEHMEN AUCH SIE IN DIESER SAISON EINE PATENSCHAFT FÜR EINEN SPIELER

Der Pate zahlt einmalig 250 Euro (inkl. USt.) Als Gegenleistungen erhält er ein signiertes Trikot „seines“ Spielers, ein gerahmtes und signiertes Bild mit dem Spieler und Nennung auf der Homepage und im Netzgeflüster mit Angaben zur Person wie gewünscht. Außerdem steht einer Einladung an das Paten-„Kind“ nichts im Wege. Eine Patenschaft übernehmen heißt also, einen Spieler zu begleiten und zwar in selbst gewähltem Umfang! Aktuell haben dies bereits getan...

PATENKIND	PATE(N)
<b>Björn Andrae</b>	LVM Versicherungen, Uwe Macherey, Friedrichstr. 14, 52351 Düren
<b>Michael Andrei</b>	Ilse Sann, Zepellinstr. 42, 52351 Düren w2-projektconsult Britta u. Sebastian Weißenborn, Philippstr. 7, 52349 Düren
<b>Irvan Brar</b>	PAINT & PRINT Textildruck + Stickerei Zülpich, Brüsseler Str. 97, 53909 Zülpich
<b>Tim Broshog</b>	Rüssel Reisen, Mestrenger Weg 5, 52393 Hürtgenwald
<b>Daniel Ford</b>	Britta Tobeck Dr. med. Michael Hanisch, Renkerstr. 43, 52355 Düren
<b>Sebastian Gevert</b>	Achim u. Iris Boving, Taubenforst 26A, 52382 Niederzier Rudolf Weitz - Sachverständiger für Immobilienbewertung, Elberfelder Str. 8-12, 52349 Düren
<b>Tomáš Kocian</b>	Reprotechnik Rur GmbH, Hohenzollernstraße 38-40, 52351 Düren
<b>Florian Lacassie</b>	Florian Zons, Akazienstr. 40, 52353 Düren Dr. Manfred Berger, Schillingstr. 327, 52355 Düren Bauchpraxis Georg Schmitz, Kreuzstr. 11, 52351 Düren
<b>Lukas Maase</b>	Prof. Dr. Gerlind Marx, Rechtsanwältin, Fachanwältin für Arbeitsrecht, Augustastr. 38, 52070 Aachen
<b>Jordan Or</b>	Jörg Tobeck, Badeseen Echtz
<b>Romans Sauss</b>	L'Osteria, Fehlender Feld 4, 52353 Düren

Bei Interesse an einer Patenschaft wenden Sie sich bitte an Josef Kaulen, telefonisch 02421-503224 oder per E-Mail (josef.kaulen@swd-powervolleys.de).

# TERMINE

## BIS ZUR 7. AUSGABE DES NETZGEFLÜSTERS

Erscheinungsdatum: 3. April 2019

### 27. März

Geburtstag, Tomáš Kocian



Playoff

### 29. März

Berlin – SWD powervolleys Düren

oder

### 30. März

Lüneburg – SWD powervolleys Düren

### 3. April 19:00 Uhr

SWD powervolleys Düren – Berlin / Lüneburg

Architekturbüro

H. Koep

- Architektur      Wohnhäuser
- Bauleitung      Geschäfte
- Baubetreuung      Industrie
- Innendesign      Gewerbe
- Sicherheits- und Gesundheits-Schutzkoordinator

Tivolistr 4 • 52349 Düren

Tel.: 0 24 21/ 94 88 00 • Fax: 94 17 04

# JACOBS BEDACHUNGEN



Weberstraße 22 · 52349 Düren

T: 0 24 21 5 46 76 · F: 0 24 21 5 65 99

JACOBS-Bedachungen@t-online.de

[www.JACOBS-Bedachungen.de](http://www.JACOBS-Bedachungen.de)

Ihr leistungsstarker Partner für Fassade, Dach & Abdichtung

BRAAS - SYSTEMPARTNER

Roto - PROFIPARTNER

VELUX - GESCHULTER BETRIEB

INNUNGSMEISTERBETRIEB

# Esser & Partner

Wirtschafts- und  
Personalberatung

**... und was  
können WIR  
für SIE tun?**

[www.wp-esser.de](http://www.wp-esser.de)



*powervolleys!*

**Kämpfen! Kämpfen!  
Den Schweiß trocknen wir.**

[www.esser-sanierung.de](http://www.esser-sanierung.de)



# Alter ist einfach.



[sparkasse-dueren.de](https://www.sparkasse-dueren.de)

*Folgen Sie uns!*



Wenn man sich mit der passenden Vorsorgestrategie auch bei niedrigen Zinsen auf die Zukunft freuen kann. Sprechen Sie mit uns.

Wenn's um Geld geht



Sparkasse  
Düren